

**УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«МОЗЫРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ И.П.ШАМЯКИНА»**

УТВЕРЖДАЮ

Ректор УО «Мозырский
государственный педагогический
университет имени
И. П. Шамякина»

_____ В.В. Валетов

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

**специальность переподготовки на уровне высшего образования
1-21 06 74 Современный иностранный язык
квалификация: переводчик референт (английский язык)**

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цель вступительных испытаний – определить уровень сформированности языковых навыков и развития речевых умений абитуриентов, позволяющий осваивать образовательную программу переподготовки на уровне высшего образования по специальности 1-21 06 74 Современный иностранный язык.

Абитуриент должен

знать:

фонетические, грамматические и лексические особенности языковых единиц;

языковые явления в их взаимосвязи и взаимозависимости;

лексико-стилистическую дифференциацию словарного состава языка.

уметь:

- делать подготовленное сообщение по теме/проблеме/ситуации в рамках предметно-тематического содержания общения, определяемого данной программой:

- вести неподготовленное рассуждение по знакомой тематике, давать объяснения и описания с элементами комментирования;

- сообщать информацию и выражать свое отношение к ней;

- описывать и сравнивать факты, предметы, явления;

- передавать содержание прочитанного/прослушанного текста, запрашивать и сообщать информацию в пределах предметно-тематического содержания общения, определяемого данной программой;

- находить в большом по объему или нескольких коротких текстах специальную информацию, необходимую для выполнения определенного задания;

- вести диалог-расспрос, диалог-обсуждение, диалог-беседу.

2. ПРЕДМЕТНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Сфера социально-бытового общения

Семья. Внешность. Характер. Межличностные отношения. Друзья. Дом, квартира. Виды жилья. Распределение обязанностей по дому. Выходные дни. Хобби, интересы, досуг. Основные продукты питания. Приготовление и прием пищи. Рецепты любимых блюд. Особенности и традиции питания нашей стране и в стране изучаемого языка. Традиции и особенности белорусской кухни. Покупки. Деньги.

Сфера социально-культурного общения

Праздники. Культурный досуг. Каникулы. Выходной день. Любимые занятия. Книги. Литература. Театр. Кино. Телевидение. Средства массовой коммуникации в Беларуси и в странах изучаемого языка. Музыка. Изобразительное искусство. Спорт. Путешествия. Достопримечательности. Национальный характер.

Сфера социально-познавательного общения

Страны, национальности, языки. Путешествие по разным странам. Туризм. Республика Беларусь и страны изучаемого языка. Погода и климат. Экология. Обычаи и традиции Республики Беларусь и стран изучаемого языка. Наука и техника. Выдающиеся люди Республики Беларусь и стран изучаемого языка. Социокультурный портрет Республики Беларусь и стран изучаемого языка.

Сфера профессионально-трудового общения

Учеба в школе и колледже. Способности и успеваемость. Изучение иностранного языка. Экзамены. Выбор профессии. Устройство на работу. Прохождение собеседования. Профессии, требующие знания иностранных языков.

3. СТРУКТУРНЫЙ ПЛАН УСТНОЙ БЕСЕДЫ С АБИТУРИЕНТОМ

1. Работа с текстом
 - a. Чтение текста (самостоятельно).
 - b. Ответы на вопросы по тексту (проверка понимания смысла текста, смысловой и грамматической правильности высказываний).
 - c. Чтение вслух выделенного отрывка этого текста (соответствие правилам чтения букв и буквосочетаний, правильное деление предложений на смысловые группы и их интонационное оформление), устный перевод данного отрывка (литературно-смысловая адекватность и грамматическая правильность).
2. Устное высказывание по предложенной разговорной ситуации (лексическая, грамматическая и фонетическая правильность речи, темп речи; лексическое и грамматическое разнообразие высказываний; логичность, спонтанность и аргументированность ответа).

Список тем для устного высказывания

1. Appearances are deceptive. Do you agree?
2. It's impossible to be ideal. Express your opinion.
3. The traits of character I look for in a friend.
4. A house/flat of your dream. What is it?
5. You have to furnish and decorate a big flat. Any ideas?
6. Respond to the following: There is no place like home.
7. Men make houses, women make homes.
8. "Housework is what a woman does that nobody notices unless she hasn't done it" (Evan Esar). What do you think about that? Who performs household duties in your family?
9. Food and health: a possible combination in this busy world?
10. What is your favourite dish? What party menu does your family usually have? What is its speciality?
11. British reputation of food: myth or reality?
12. There's no better cuisine than the Belarusian one. Or is there?
13. Some people say that the best cooks are men. Agree or disagree.
14. Making decisions about your future profession. What factors influenced you in choosing this university?
15. Taking exams. What is your recipe for coping with stress?
16. Career prospects for linguistic students.
17. The importance of leisure. Leisure time activities.
18. Special interests and hobbies.
19. Does travelling broaden our mind?
20. Different kinds of sport
21. National kinds of sport in the UK, the USA and Belarus.
22. Earning money. Sources of income. Saving.
23. English as a world language.
24. What is the reason for the linguistic dominance of English? What is the general attitude in Belarus to the international diffusion of English?
25. What is your idea of a good job?
26. Would you prefer a very interesting but low-paid job to a very tiring, monotonous and even disgusting but well-paid one?
27. Many of our young specialists think about going abroad for looking for a job as they are sure they will be welcomed there. What are advantages and disadvantages of going abroad in search of a job?
28. Which professions are most prestigious ones in our country? Do you agree that in some years there will be an overwhelming number of such specialists as lawyers, economists, managers and so on?
29. Theatre in the modern world. Has TV affected it?
30. The role of cinema in our life.
31. Contemporary Russian and Belorussian music. Contemporary English and American music.
32. Green living. What can you do to protect the environment.
33. Weather and climate. What makes up weather.

34. Should newspapers be allowed to publish whatever they want? In what type of situation might it be dangerous?
35. What is your attitude to advertising on television? Do you think that some restrictions should be introduced on advertising on our television? What would you propose?

4. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Полевая, М.Ю. Английский язык для поступающих в вузы: Учебное пособие / М.Ю. Полевая, Э.Ф. Телень. – М.: Высшая школа, 2007. – 191 с.
2. Горизонты. Практика устной и письменной речи английского языка: Учебное пособие для студентов специальности «Современные иностранные языки»/Авт.-сост.: Е.П.Михалева и др. 2-е изд. пер.- Мн.: Лексис, 2004.
3. Юмагулова, А.М., Французова В.И. "Global Issues of Contemporanety" / А.М.Юмагулова, В.И.Французова - Учебное пособие для студентов 3-го курса. - Мн., МГЛУ, 1998.
4. Аракин, В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс: Учебное пособие для педагогических вузов по специальности «Иностранные языки», 4 изд., пер./В.Д.Аракин - М., Гуманит.изд.центр ВЛАДОС, 1999.
5. Аракин, В.Д. Практический курс английского языка. 2 курс: Учебное пособие для педагогических вузов по специальности «Иностранные языки», 4 изд., пер./В.Д.Аракин - М., Гуманит.изд.центр ВЛАДОС, 1999.
6. Аракин, В.Д. Практический курс английского языка. 3 курс: Учебное пособие для педагогических вузов по специальности «Иностранные языки», 4 изд., пер./В.Д.Аракин - М., Гуманит.изд.центр ВЛАДОС, 2000.
7. Аракин, В.Д. Практический курс английского языка. 4 курс: Учебное пособие для педагогических вузов по специальности «Иностранные языки», 4 изд., пер./В.Д.Аракин - М., Гуманит.изд.центр ВЛАДОС, 1999.
8. Аракин, В.Д. Практический курс английского языка. 5 курс: Учебное пособие для педагогических вузов по специальности «Иностранные языки», 4 изд., пер./В.Д.Аракин - М., Гуманит.изд.центр ВЛАДОС, 2003.
9. Матюшкина-Герке, Т.И., Кузьмичева, Т.Н., Иванова, А.Л. A book for aural/oral work. - Москва: ГИС, 2002.
10. Матюшкина-Герке, Т.И., Кузьмичева, Т.Н., Иванова, А.Л. An advanced book for aural/oral work. - Москва: ГИС, 1999.
11. Фастовец, Р.В. Практика английской речи = English Speech Practice: 2-й курс: учеб. пособие для студентов специальности «Современные иностранные языки» учреждений, обеспечивающих получение высш. образования / Р.В. Фастовец, Т.И. Кошелева, Е.В. Таболич; под ред. Р.В. Фастовец. – Мн.: ТетраСистемс, 2006. – 400 с.

5. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

На вступительном испытании по английскому языку проверяется практическое владение абитуриентами следующими видами иноязычной коммуникативной деятельности: говорением (в диалогической и монологической формах), чтением («изучающим» с целью полного понимания текста). Абитуриент должен иметь объем знаний, умений и навыков по английскому языку в пределах языкового материала и тематики, определенных программой высших образовательных учреждений.

10-балльная шкала оценки речевой деятельности абитуриентов на устном экзамене по иностранному языку.

На устном экзамене оцениваются следующие виды знаний:

- чтение вслух (соответствие правилам чтения букв и буквосочетаний, правильное деление предложений на смысловые группы и их интонационное оформление).

- перевод отрывка текста (литературно-смысловая адекватность и грамматическая правильность).

- ответы на вопросы экзаменатора по тексту (понимание речи экзаменатора на слух, смысловая и грамматическая правильность ответа).

- монологическое высказывание абитуриента по теме; беседа по теме (лексическая, грамматическая и фонетическая правильность речи, темп речи; лексическое и грамматическое разнообразие высказываний; логичность, спонтанность и аргументированность ответа).

Оценка речевой деятельности абитуриентов на устном экзамене осуществляется с учетом ее соответствия следующим критериям и показателям:

1. соответствие высказываний коммуникативной задаче, ситуации общения;

2. связность, полнота и спонтанность;

3. лексикологическое и грамматическое разнообразие и правильность речи;

4. использование оценочных фраз, средств речевого этикета и выражение собственного мнения.

За ответ на вступительном экзамене (устном) по иностранному языку выставляется оценка:

Оценка в «10» - балльной системе	Основные критерии оценки говорения
«10» - десять (высокий, продуктивно-творческий)	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в рамках широкого диапазона ситуаций. Систематизированные, глубокие и полные знания по всем темам программы и по вопросам, выходящим за ее пределы.

уровень)	Грамотное, логически правильное изложение ответа. Способность к нестандартному мышлению. Богатый словарный запас, беглая и логически правильно построенная речь, правильное употребление лексических единиц и грамматических конструкций.
«9» - девять (высокий, продуктивный уровень)	Полная реализация коммуникативного намерения. Глубокие и полные знания по всем темам программы. Грамотное изложение ответа, беглая и уверенная речь. Богатый словарь, правильное употребление грамматических структур. Незначительные, очень редко встречающиеся оговорки.
«8» - восемь (достаточный, продуктивный)	Уверенная реализация коммуникативного намерения в ситуациях, предусмотренных программой. Систематизированные и полные знания по учебному материалу. Беглость речи с незначительным количеством ошибок в употреблении лексических и грамматических структур, что не мешает достижению коммуникативного намерения.
«7» - семь (достаточный)	Достаточно адекватная реализация коммуникативного намерения в ситуациях, предусмотренных программой. Систематизированные знания по предложенным темам, беглость речи, но незначительные ошибки.
«6» - шесть (средний, продуктивный)	Недостаточно полная реализация коммуникативного намерения, имеются нарушения связности высказывания, недостаточная беглость речи, имеются редкие ошибки в употреблении лексических единиц и грамматических структур. Относительно полные знания в объеме программы.
«5» - пять (средний, репродуктивный)	Реализация коммуникативного намерения осложнена значительными затруднениями в выборе языковых средств и формулировании содержания речи. Недостаточно полные знания в объеме программы. Объем высказываний ограничен. Нарушения логики и композиционной организации речи.
«4» - четыре (удовлетворительный)	Неполная реализация коммуникативного намерения. Довольно ограниченный объем знаний в рамках программы. Ограниченный объем высказываний, большое количество пауз, наличие ошибок в употреблении лексических и грамматических структур. Ошибки в произношении затрудняют понимание речи.
«3» - три (репродуктивный)	Ограниченный словарный запас и недостаточное владение грамматическими структурами затрудняют реализацию коммуникативного намерения. Недостаточный объем знаний в рамках программы. Объем высказывания ограничен. Речь слабо структурно организована.

«2» - два (низкий)	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствует реализации коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством лексических, грамматических и фонетических ошибок.
«1» - один (низкий)	Полная неспособность реализовать коммуникативную задачу. Произнесение бессвязных фраз, избыток ошибок.
«0»	Абитуриент отказывается отвечать.

Оценка в «10» - балльной системе	Основные критерии оценки чтения
«10» - десять (высокий, продуктивно- творческий уровень)	100-процентное понимание основных фактов текста, смысловых связей между ними и деталей текста.
«9» - девять (высокий, продуктивный уровень)	понимание всех основных фактов, смысловых связей между ними и 90% деталей текста.
«8» - восемь (достаточный, продуктивный)	понимание всех основных фактов, смысловых связей между ними и 80% деталей текста.
«7» - семь (достаточный)	понимание всех основных фактов, смысловых связей между ними и 70% деталей текста.
«6» - шесть (средний, продуктивный)	понимание всех основных фактов, смысловых связей между ними и 50% деталей текста.
«5» - пять (средний, репродуктив- ный)	понимание большинства основных фактов текста, смысловых связей между ними и отдельных деталей текста.
«4» - четыре (удовлетвори- тельный)	понимание 50% основных фактов и основных связей между ними.
«3» - три (репродуктивный)	понимание менее 50% основных фактов и основных связей между ними.
«2» - два (низкий)	понимание 30% основных фактов и основных связей между ними.

«1» - один (низкий)	понимание менее 30% основных фактов и основных связей между ними.
«0»	отсутствие ответа или отказ от ответа.

Общая оценка выставляется на основании среднего арифметического оценок, полученных за владение абитуриентом 2-мя видами речевой деятельности: чтением, говорением (беседа по устной теме).

Баллы, полученные абитуриентом за владение двумя видами речевой деятельности (чтение и говорение), суммируются для подсчета средней арифметической величины. Итоговые отметки выставляются в экзаменационный лист.

Абитуриенты, получившие на вступительном испытании итоговые отметки 0(ноль), 1 (один), 2 (два) по десятибалльной шкале оценивания, к участию в конкурсе в УО МГПУ имени И. П. Шамякина не допускаются.

Примечание: при выполнении всех заданий не допускается использование словарей и иной справочной литературы.

Составители:

Ст. преподаватель кафедры
английского языка и МПИЯ

О. Г. Яблонская

И.о. зав. кафедрой
английского языка и МПИЯ

М. Г. Старовойт